Nolīgums
vēstuļu apmaiņas veidā attiecībā uz Protokola pagaidu piemērošanu, ar ko nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts nolīgumā par sadarbību starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku jūras zvejniecības nozarē laika posmam no 2001. gada 1. augusta līdz 2006. gada 31. jūlijam

# *A. Vēstule no Eiropas Kopienas*

Godātais kungs,

atsaucoties uz Protokolu, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Nolīgumā par sadarbību starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku jūras zvejniecības nozarē laika posmam no 2001. gada 1. augusta līdz 2006. gada 31. jūlijam, kurš parafēts Briselē 2001. gada 31. jūlijā, man ir tas gods informēt Jūs, ka Eiropas Kopiena no 2001. gada 1. augusta ir gatava piemērot pagaidu Protokolu, līdz tas stājas spēkā, paredzot, ka Mauritānijas Islāma Republika ir gatava darīt to pašu.

Tas balstās uz savstarpēju vienošanos, ka pirmā finansiālā ieguldījuma iemaksa, kas norādīta Protokola 2. pantā, tiek samaksāta ne vēlāk kā 2001. gada 31. decembrī saskaņā ar Protokola 3. pantu. Tomēr Kopiena veic visu iespējamo, lai veiktu to ātrāk.

Es būtu ļoti pateicīgs, ja Jūs apstiprinātu šīs vēstules saņemšanu un savu piekrišanu tās saturam.

Godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

## Eiropas Savienības Padomes vārdā —

### B. Vēstule no Mauritānijas Islāma Republikas valdības

Godātais kungs,

man ir tas gods apstiprināt, ka saņemta Jūsu vēstule ar šodienas datumu, kuras teksts ir šāds:

“Atsaucoties uz Protokolu, ar ko nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Nolīgumā par sadarbību starp Eiropas Kopienu un Mauritānijas Islāma Republiku jūras zvejniecības nozarē laika posmam no 2001. gada 1. augusta līdz 2006. gada 31. jūlijam, kurš parafēts Briselē 2001. gada 31. jūlijā, man ir tas gods informēt Jūs, ka Eiropas Kopiena no 2001. gada 1. augusta ir gatava piemērot pagaidu Protokolu, līdz tas stājas spēkā, paredzot, ka Mauritānijas Islāma Republika ir gatava darīt to pašu.

Tas balstās uz savstarpēju vienošanos, ka pirmā finansiālā ieguldījuma iemaksa, kas norādīta Protokola 2. pantā, tiek samaksāta ne vēlāk kā 2001. gada 31. decembrī saskaņā ar Protokola 3. pantu. Tomēr Kopiena veic visu iespējamo, lai veiktu to ātrāk.

Es būtu ļoti pateicīgs, ja Jūs apstiprinātu šīs vēstules saņemšanu un savu piekrišanu tās saturam.”

Man ir tas gods apstiprināt, ka iepriekšminētais ir pieņemams Mauritānijas Islāma Republikas valdībai un ka Jūsu vēstule un šī vēstule saskaņā ar Jūsu priekšlikumu sastāda nolīgumu.

Godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

## Mauritānijas Islāma Republikas valdības vārdā -

*REGISTER: 04202000 ; 11403000*

*DOCNUM: 22001A0320(01)*

*PUBREF: Official Journal L 341 , 22/12/2001 P. 0127 - 0127*